

DASH Rater Version

T1 – Brazilian Portuguese

T2 – Portuguese

Review

DASH - *Debriefing Assessment for Simulation in Healthcare* – Avaliação de *Debriefing* em Simulação Médica – Classificação ©

DASH - *Debriefing Assessment for Simulation in Healthcare* – Avaliação de *Debriefing* em Simulação Clínica – Classificação ©

DASH - *Debriefing Assessment for Simulation in Healthcare* – Avaliação de *Debriefing* em Simulação Clínica – Classificação ©

Instruções: Classifique a qualidade do *debriefing* utilizando escalas de efetividade com seis Elementos. O Elemento 1 classifica a introdução ao curso de simulação e não será classificada se não observou a introdução. Os Elementos abrangem Dimensões e Comportamentos pertinentes para o *debriefing* como definido no “DASH Rater’s Handbook”. Em cada Elemento, o *debriefing* pode variar de Excelente a Prejudicial. Repare que a classificação geral dos Elementos **não** é a média das classificações para cada Dimensão ou Comportamento. Pense de forma global e não matemática quando considera o impacto das Dimensões, que podem não ter o mesmo peso. O avaliador deve ponderar as Dimensões da forma mais adequada, baseado na **visão global do Elemento**. Se não for possível avaliar uma Dimensão (ex: como se lidou com um participante aborrecido, se ninguém ficou aborrecido), ignore e não permita que isso influencie a sua avaliação.

Instruções: Classifique a qualidade do *debriefing* utilizando escalas de eficácia com seis Elementos. O Elemento 1 classifica a introdução ao exercício de simulação e não será classificada se não observou a introdução. Os Elementos abrangem Dimensões e Comportamentos pertinentes para o *debriefing* como definido no “Manual do Avaliador do DASH”. Em cada Elemento, o *debriefing* pode variar de Excelente a Prejudicial. Repare que a classificação geral dos Elementos **não** é a média das classificações para cada Dimensão ou Comportamento. Pense de forma global e não matemática quando considera o impacto das Dimensões, que podem não ter o mesmo peso. O avaliador deve ponderar as Dimensões da forma mais adequada, baseado na **visão global do Elemento**. Se não for possível avaliar uma Dimensão (ex: como se lidou com um participante descontente, se ninguém ficou descontente), ignore e não permita que isso influencie a sua avaliação.

Instruções: Classifique a qualidade do *debriefing* utilizando escalas de eficácia com seis Elementos. O Elemento 1 classifica a introdução ao exercício de simulação e não será classificado se não observou a introdução. Os Elementos abrangem Dimensões e Comportamentos pertinentes para o *debriefing* como definido no “Manual do Avaliador do DASH”. Em cada Elemento, o *debriefing* pode variar de Excelente a Prejudicial. Repare que a classificação geral dos Elementos **não** é a média das classificações para cada Dimensão ou Comportamento. Pense de forma global e não matemática quando considera o impacto das Dimensões, que podem não ter o mesmo peso. O avaliador deve ponderar as Dimensões da forma mais adequada, baseado na **visão global do Elemento**. Se não for possível avaliar uma Dimensão (ex: como se lidou com um participante descontente, se ninguém ficou descontente), ignore e não permita que isso influencie a sua avaliação.

Escala de classificação

Classificação	1	2	3	4	5	6	7
Descrição	Extremamente inefetivo/Prejudicial	Consistentemente inefetivo/Muito medíocre	Bastante inefetivo/Medíocre	Um pouco inefetivo/Médio	Bastante efetivo/Bom	Consistentemente efetivo/Muito bom	Extremamente efetivo/Excelente

Escala de Pontuação

Escore	1	2	3	4	5	6	7
Descrição	Extremamente Ineficaz/Prejudicial	Consistentemente Ineficaz/ Mau Na maior parte do tempo	Ineficaz/ Médio cre	Eficaz/ Médio	Bastante eficaz/ Bom	Consistentemente eficaz/ Muito Bom	Extremamente eficaz/ Excelente

Escala de Pontuação

Classificação	1	2	3	4	5	6	7
Descrição	Muito Ineficaz/ Muito insatisfatório	Consistentemente ineficaz/ Consistentemente insatisfatório	Ineficaz/ Insatisfatório	Pouco eficaz/ Satisfatório	Bastante eficaz/ Bom	Consistentemente eficaz/ Muito Bom	Extremamente eficaz/ Excepcional

O Elemento 1 avalia a introdução no início de um exercício de simulação.

(Este Elemento deve ser ignorado se o avaliador não observou a introdução do curso.)

Elemento 1

Classificação Elemento 1 _____

Estabelece um ambiente envolvente de aprendizagem.

- Esclarece os objetivos do curso, ambiente, confidencialidade, papéis e expectativas.
- Estabelece um “compromisso de ficção” com os participantes.
- Tem em atenção detalhes logísticos.
- Estabelece um compromisso em respeitar os participantes e em entender as suas perspetivas.

Os Elementos 2 a 6 avaliam o *debriefing*.

Elemento 2

Classificação Elemento 2 _____

Mantem um ambiente envolvente para a aprendizagem.

- Esclarece os objetivos, papéis e expectativas do *debriefing*.
- Ajuda os participantes a envolverem-se num contexto limitado de realismo.
- Mostra respeito pelos participantes e preocupa-se com a sua segurança psicológica.

Elemento 3

Classificação Elemento 3 _____

Estrutura o *debriefing* de forma organizada.

- Encoraja os participantes a partilhar as suas reações e, se necessário, orienta-os para o que aconteceu no início da simulação.
- Orienta a análise do desempenho dos participantes durante o *debriefing*.
- Colabora com os participantes no resumo da aprendizagem da sessão que termina.

Elemento 4

Classificação Elemento 4 _____

Incentiva discussões profundas.

O Elemento 1 avalia a introdução no início de um exercício de simulação.

(Este Elemento deve ser ignorado se o avaliador não observou a introdução do curso.)

Elemento 1

Classificação Elemento 1 _____

Estabelece um ambiente envolvente de aprendizagem.

- Clarifica todas as questões relacionadas com os objetivos do exercício, ambiente, confidencialidade, papéis e expectativas.
- Estabelece um “contrato de ficção” com os participantes.
- Esclarece os detalhes logísticos.
- Define o compromisso de respeitar os participantes e compreender as suas perspetivas.

Os Elementos 2 a 6 avaliam o *debriefing*.

Elemento 2

Classificação Elemento 2 _____

Mantem um ambiente envolvente para a aprendizagem.

- Esclarece os objetivos, papéis e expectativas do *debriefing*.
- Ajuda os participantes a envolverem-se num contexto limitado de realismo.
- Mostra respeito pelos participantes e preocupa-se com a sua segurança psicológica.

Elemento 3

Classificação Elemento 3 _____

Estrutura o *debriefing* de forma organizada.

- Encoraja os participantes a partilhar as suas reações e, se necessário, orienta-os na sucessão de eventos do exercício.
- Orienta a análise do desempenho dos participantes durante o *debriefing*.
- Colabora com os participantes no resumo da aprendizagem da sessão que termina.

Elemento 4

Classificação Elemento 4 _____

Incentiva discussões profundas.

O Elemento 1 avalia a introdução no início de um exercício de simulação.

(Este Elemento deve ser ignorado se o avaliador não observou a introdução do curso.)

Elemento 1

Classificação Elemento 1 _____

Estabelece um ambiente envolvente de aprendizagem.

- Clarifica todas as questões relacionadas com os objetivos do exercício, ambiente, confidencialidade, papéis e expectativas.
- Estabelece um “contrato de ficção” com os participantes.
- Esclarece detalhes logísticos.
- Define o compromisso de respeitar os participantes e compreender as suas perspetivas.

Os Elementos 2 a 6 avaliam o *debriefing*.

Elemento 2

Classificação Elemento 2 _____

Mantem um ambiente envolvente para a aprendizagem.

- Clarifica os objetivos, papéis e expectativas do *debriefing*.
- Ajuda os participantes a envolverem-se num contexto de realismo limitado.
- Mostra respeito pelos participantes e preocupa-se com a sua segurança psicológica.

Elemento 3

Classificação Elemento 3 _____

Estrutura o *debriefing* de forma organizada.

- Encoraja os participantes a partilhar as suas reações e, se necessário, orienta a sucessão de eventos do exercício.
- Orienta a análise do desempenho dos participantes durante o *debriefing*.
- Colabora com os participantes no resumo da aprendizagem da sessão que termina.

Elemento 4

Classificação Elemento 4 _____

Incentiva discussões profundas.

<ul style="list-style-type: none"> • Usa exemplos concretos e resultados como base para seus comentários e discussão. • Revela seu raciocínio e opinião. • Facilita a discussão com técnicas de linguagem verbal e não-verbal. • Usa vídeos ou dados gravados (se disponíveis). • Reconhece e gere participantes aborrecidos. <p>Elemento 5 Classificação Elemento 5 _____ Identifica e explora falhas de desempenho.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comenta o desempenho. • Explora a origem das falhas de desempenho. <p>Elemento 6 Classificação Elemento 6 _____ Ajuda os participantes a perceber como podem melhorar ou manter seu bom desempenho.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ajuda no esclarecimento das falhas de desempenho através de discussão e ensino. • Demonstra domínio de conhecimento sobre o tema. • Aborda todos os pontos importantes. <p>Direitos Autorais. <i>Center for Medical Simulation</i>, www.harvardmedsim.org, 2011.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Usa exemplos e resultados concretos como base para os seus comentários e discussão. • Revela o seu raciocínio e opinião. • Facilita a discussão com técnicas de linguagem verbal e não-verbal. • Usa vídeos ou dados gravados (se disponíveis). • Reconhece e aborda adequadamente participantes insatisfeitos. <p>Elemento 5 Classificação Elemento 5 _____</p> <p>Identifica e explora falhas de desempenho.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comenta o desempenho. • Explora a origem das limitações do desempenho. <p>Elemento 6 Classificação Elemento 6 _____</p> <p>Ajuda os participantes a perceber como podem melhorar ou manter o seu desempenho.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ajuda no esclarecimento das limitações do desempenho através de discussão e ensino. • Demonstra domínio de conhecimento sobre o tema. • Aborda todos os pontos importantes. <p>Direitos Autorais. <i>Center for Medical Simulation</i>, www.harvardmedsim.org, 2011.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Usa exemplos e resultados concretos como base para os seus comentários e discussão. • Revela o seu raciocínio e opinião. • Facilita a discussão com técnicas de linguagem verbal e não verbal. • Usa vídeos ou dados gravados (se disponíveis). • Reconhece e aborda adequadamente participantes insatisfeitos. <p>Elemento 5 Classificação Elemento 5 _____</p> <p>Identifica e explora falhas de desempenho.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comenta o desempenho. • Explora a origem das falhas de desempenho. <p>Elemento 6 Classificação Elemento 6 _____</p> <p>Ajuda os participantes a perceber como podem melhorar ou manter o seu desempenho.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ajuda no esclarecimento das falhas de desempenho através de discussão e ensino. • Demonstra domínio de conhecimento sobre o tema. • Aborda todos os pontos importantes. <p>Direitos Autorais. <i>Center for Medical Simulation</i>, www.harvardmedsim.org, 2011.</p>
---	--	--

DASH Student Version

T1 – Brazilian Portuguese

DASH - *Debriefing Assessment for Simulation in Healthcare* – Avaliação de *Debriefing* em Simulação Médica – Versão do Formando ©

Instruções: Pede-se que resuma a sua impressão sobre a introdução e *debriefing* deste exercício de simulação. Utilize a seguinte escala para classificar cada um dos seis “Elementos”. Cada Elemento é composto por diferentes Comportamentos do instrutor, descritos abaixo. Se um dos Comportamentos listados for impossível de avaliar (ex: como o instrutor lidou com pessoas aborrecidas, se ninguém esteve aborrecido), deixe o espaço em branco e não permita que isto influencie a sua avaliação. O instrutor pode ter sido bem-sucedido ou menos bem-sucedido dentro de cada Elemento. A classificação de Elemento representa a sua impressão **geral** do desempenho do instrutor no Elemento em questão. Faça o possível para classificar a **efetividade geral de todo o Elemento**, guiado pela observação dos comportamentos únicos que o definem.

Escala de classificação

Classificação	1	2	3	4	5	6	7
Descrição	Extremamente inefetivo/Prejudicial	Consistentemente inefetivo/Muito medíocre	Bastante inefetivo/Medíocre	Um pouco inefetivo/Medíocre	Bastante efetivo/Bom	Consistentemente efetivo/Muito bom	Extremamente efetivo/Excelente

O Elemento 1 avalia a introdução no início de um exercício de simulação.

Ignore este elemento se não tiver participado na introdução. Se não existiu introdução e sentiu que deveria ter existido para orientá-lo, a sua avaliação deverá refletir isso.

Elemento 1

Classificação Elemento 1 _____

O instrutor preparou o cenário para uma experiência envolvente de aprendizagem.

- O instrutor apresentou-se, descreveu o ambiente do cenário, o que é esperado durante a atividade e os objetivos da aprendizagem.
- O instrutor expôs os pontos fortes e fracos da simulação e o que se pode fazer para aproveitar ao máximo a experiência em simulação médica.

T2 – Portuguese

DASH - *Debriefing Assessment for Simulation in Healthcare* – Avaliação de *Debriefing* em Simulação Clínica – Versão do Participante ©

Instruções: Pede-se que resuma a sua avaliação sobre a introdução e *debriefing* deste exercício de simulação. Utilize a seguinte escala para classificar cada um dos seis “Elementos”. Cada Elemento é composto por diferentes Comportamentos do instrutor, descritos abaixo. Se um dos Comportamentos listados for impossível de avaliar (ex: como o instrutor lidou com pessoas descontentes, se ninguém esteve descontente), deixe o espaço em branco e não permita que isto influencie a sua avaliação. O instrutor pode ter sido mais ou menos bem-sucedido dentro de cada Elemento. A classificação de Elemento representa a sua impressão **geral** do desempenho do instrutor no Elemento em questão. Faça o possível para classificar a **efetividade geral de todo o Elemento**, guiado pela observação dos comportamentos únicos que o definem.

Escala de Pontuação

Escore	1	2	3	4	5	6	7
Descrição	Extremamente Ineficaz/Prejudicial	Consistentemente Ineficaz/Muito Mau Na maior parte do tempo	Ineficaz/Medíocre	Eficaz/Medíocre	Muito eficaz/Bom	Consistentemente Eficaz/Muito Bom	Extremamente Eficaz/Excelente

O Elemento 1 avalia a introdução no início do exercício de simulação.

Ignore este elemento se não tiver participado na introdução. Se não existiu introdução e sentiu que deveria ter existido para orientá-lo, a sua avaliação deverá refletir isso.

Elemento 1

Classificação Elemento 1 _____

O instrutor preparou o cenário para uma experiência envolvente de aprendizagem.

- O instrutor apresentou-se, descreveu a envolvência do cenário, o esperado durante a atividade e os objetivos da aprendizagem.
- O instrutor expôs os pontos fortes e as limitações da simulação e o que se pode fazer para aproveitar ao máximo a experiência em simulação clínica.

Review

DASH - *Debriefing Assessment for Simulation in Healthcare* – Avaliação de *Debriefing* em Simulação Clínica – Versão do Participante ©

Instruções: Pede-se que resuma a sua avaliação sobre a introdução e *debriefing* deste exercício de simulação. Utilize a seguinte escala para classificar cada um dos seis “Elementos”. Cada Elemento é composto por diferentes Comportamentos do facilitador, descritos abaixo. Se um dos Comportamentos listados for impossível de avaliar (ex: como o facilitador lidou com pessoas descontentes, se ninguém esteve descontente), deixe o espaço em branco e não permita que isto influencie a sua avaliação. O facilitador pode ter sido mais ou menos bem-sucedido dentro de cada Elemento. A classificação do Elemento representa a sua impressão **geral** do desempenho do facilitador no Elemento em questão. Faça o possível para classificar a **eficácia geral de todo o Elemento**, guiado pela observação dos comportamentos únicos que o definem.

Escala de Pontuação

Classificação	1	2	3	4	5	6	7
Descrição	Muito Ineficaz/ Muito insatisfatório	Consistentemente ineficaz/Consistentemente insatisfatório	Ineficaz/Insatisfatório	Pouco eficaz/Satisfatório	Bastante eficaz/Bom	Consistentemente eficaz/Muito Bom	Extremamente eficaz/Excepcional

O Elemento 1 avalia a introdução no início do exercício de simulação.

Ignore este elemento se não tiver participado na introdução. Se não existiu introdução e sentiu que deveria ter existido para orientá-lo, a sua avaliação deverá refletir isso.

Elemento 1

Classificação Elemento 1 _____

O facilitador preparou o cenário para uma experiência envolvente de aprendizagem.

- O facilitador apresentou-se, descreveu o local do cenário, o esperado durante a atividade e os objetivos de aprendizagem.
- O facilitador expôs os pontos fortes e as limitações da simulação e o que se pode fazer para aproveitar ao máximo a experiência em simulação.

<ul style="list-style-type: none"> • O instrutor teve em atenção detalhes logísticos necessários, como localização da casa-de-banho, disponibilidade de alimentação e programa. • O instrutor estimulou-o a partilhar os seus pensamentos e questões sobre a simulação que iria acontecer e o <i>debriefing</i> e reforçou que não iria ser envergonhado ou humilhado durante o processo. <p>Os Elementos 2 a 6 avaliam o <i>debriefing</i>.</p> <p>Elemento 2 Classificação Elemento 2 _____ O instrutor manteve um ambiente envolvente para a aprendizagem.</p> <ul style="list-style-type: none"> • O instrutor esclareceu o objetivo do <i>debriefing</i>, o que era esperado de si e qual o papel do instrutor no <i>debriefing</i>. • O instrutor reconheceu os problemas relacionados com o realismo e ajudou-o a aprender apesar de se tratar de casos simulados. • Sentiu que o instrutor respeitou os participantes. • O objetivo principal centrou-se na aprendizagem e não em fazer os participantes sentirem-se mal por cometer erros. • Os participantes puderam partilhar pensamentos e emoções sem medo de se sentirem envergonhados ou humilhados. <p>Elemento 3 Classificação Elemento 3 _____ O instrutor estruturou o <i>debriefing</i> de forma organizada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A conversa progrediu de forma lógica em vez de saltar de ponto em ponto. • No início do <i>debriefing</i>, foi encorajado a partilhar as suas reações genuínas relativamente ao caso e o instrutor considerou-as de forma séria. • Durante o <i>debriefing</i>, o instrutor ajudou-o a analisar as ações e pensamentos enquanto se revia o caso. • No final, foi feito um resumo do caso onde o instrutor ajudou a juntar todas as observações e relacionou o caso com diferentes formas para que possa melhorar a sua prática clínica futura. <p>Elemento 4 Classificação Elemento 4 _____ O instrutor provocou discussões profundas que o levaram a refletir sobre o seu desempenho.</p> <ul style="list-style-type: none"> • O instrutor usou exemplos concretos – não apenas comentários abstratos e generalizados – para o fazer pensar sobre o seu desempenho. • O ponto de vista do instrutor foi claro; não teve que adivinhar o que o instrutor estaria a pensar. 	<ul style="list-style-type: none"> • O instrutor informou detalhes logísticos necessários, como localização dos recursos sanitários, disponibilidade de alimentação e programa. • O instrutor estimulou-o a partilhar os seus pensamentos e questões sobre o caso simulado e o <i>debriefing</i> e reforçou que não iriam ser constrangidos ou inferiorizados durante o processo. <p>Os Elementos 2 a 6 avaliam o <i>debriefing</i>.</p> <p>Elemento 2 Classificação Elemento 2 _____ O instrutor manteve um ambiente envolvente para a aprendizagem.</p> <ul style="list-style-type: none"> • O instrutor esclareceu os objetivos do <i>debriefing</i>, o que era esperado dos participantes e qual o seu papel no <i>debriefing</i>. • O instrutor reconheceu os problemas relacionados com o realismo e ajudou-o a aprender apesar de se tratar de casos simulados. • Sentiu que o instrutor respeitou os participantes. • O objetivo principal centrou-se na aprendizagem e não em fazer os participantes sentirem-se mal por cometer erros. • Os participantes puderam partilhar pensamentos e emoções sem medo de se sentirem constrangidos ou inferiorizados. <p>Elemento 3 Classificação Elemento 3 _____ O instrutor estruturou o <i>debriefing</i> de forma organizada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A conversa progrediu de forma lógica em vez de saltar de ponto em ponto. • No início do <i>debriefing</i>, foi encorajado a partilhar as suas reações genuínas relativamente ao caso e o instrutor considerou-as de forma séria. • Durante o <i>debriefing</i>, o instrutor ajudou-o a analisar as ações e pensamentos enquanto se revia o caso. • No final, foi feito um resumo do caso onde o instrutor ajudou a integrar todas as observações e relacionou o caso com diferentes envolvências para que possa melhorar a sua prática clínica futura. <p>Elemento 4 Classificação Elemento 4 _____ O instrutor provocou discussões profundas que o levaram a refletir sobre seu desempenho.</p> <ul style="list-style-type: none"> • O instrutor usou exemplos concretos – não apenas comentários abstratos e generalizados – para o fazer refletir sobre o seu desempenho. • O ponto de vista do instrutor foi claro; não teve que adivinhar o seu pensamento. • O instrutor ouviu e fez com que os participantes se sentissem ouvidos ao tentar incluir todos na discussão, 	<ul style="list-style-type: none"> • O facilitador informou os detalhes logísticos necessários, como localização dos recursos sanitários, disponibilidade de alimentação e programa. • O facilitador estimulou-o a partilhar os seus pensamentos e questões sobre o caso simulado e o <i>debriefing</i> e reforçou que não iriam existir constrangimentos durante o processo. <p>Os Elementos 2 a 6 avaliam o <i>debriefing</i>.</p> <p>Elemento 2 Classificação Elemento 2 _____ O facilitador manteve um ambiente envolvente para a aprendizagem.</p> <ul style="list-style-type: none"> • O facilitador esclareceu os objetivos do <i>debriefing</i>, o que era esperado dos participantes e qual o seu papel no <i>debriefing</i>. • O facilitador reconheceu os problemas relacionados com o realismo e ajudou-o a aprender apesar de se tratar de casos simulados. • Sentiu que o facilitador respeitou os participantes. • Os participantes puderam partilhar pensamentos e emoções sem medo de se sentirem constrangidos ou inferiorizados. <p>Elemento 3 Classificação Elemento 3 _____ O facilitador estruturou o <i>debriefing</i> de forma organizada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A conversa progrediu de forma lógica em vez de saltar de ponto em ponto. • No início do <i>debriefing</i>, foi encorajado a partilhar as suas reações genuínas relativamente ao caso e o facilitador considerou-as de forma séria. • Durante o <i>debriefing</i>, o facilitador ajudou-o a analisar as ações e pensamentos enquanto se revia o caso. • No final, foi feito um resumo do caso onde o facilitador o ajudou a integrar todas as observações e relacionou o caso de diferentes maneiras para que possa melhorar a sua prática clínica futura. <p>Elemento 4 Classificação Elemento 4 _____ O facilitador provocou discussões profundas que o levaram a refletir sobre o seu desempenho.</p> <ul style="list-style-type: none"> • O facilitador usou exemplos concretos – não apenas comentários abstratos e generalizados – para fazê-lo refletir sobre o seu desempenho. • O ponto de vista do facilitador foi claro; não teve que adivinhar o seu pensamento. • O facilitador ouviu e fez com que os participantes se sentissem ouvidos ao tentar incluir todos na discussão,
--	--	--

<ul style="list-style-type: none"> • O instrutor ouviu e fez com que os participantes se sentissem ouvidos ao tentar incluir todos, interpretar os comentários e utilizar linguagem não-verbal, como contacto visual e acenar com a cabeça, etc. • O instrutor usou vídeos ou dados gravados para apoiar a análise e aprendizagem. • Se alguém ficou aborrecido no <i>debriefing</i>, o instrutor foi respeitador e construtivo ao tentar ajuda-lo a lidar com a situação. <p>Elemento 5 Classificação Elemento 5 _____ O instrutor identificou o que fez bem e mal – e porquê.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Recebeu comentários concretos sobre o seu desempenho ou do grupo baseados em declarações objetivas e honestas do instrutor. • O instrutor ajudou a explorar o que estava a pensar ou o que tentava alcançar nos momentos-chave. <p>Elemento 6 Classificação Elemento 6 _____ Ajudou os participantes a perceber como podem melhorar ou manter seu bom desempenho.</p> <ul style="list-style-type: none"> • O instrutor ajudou-o a aprender como pode melhorar áreas de fraqueza ou como repetir um bom desempenho. • O instrutor era experiente e usou os seus conhecimentos para o ajudar a perceber como pode desenvolver um bom desempenho no futuro. • O instrutor garantiu que todos os pontos importantes foram abordados. <p>Direitos Autorais. <i>Center for Medical Simulation</i>, www.harvardmedsim.org, 2011.</p>	<p>interpretar os comentários e utilizar linguagem não-verbal, como olhar nos olhos dos participantes ou acenar com a cabeça.</p> <ul style="list-style-type: none"> • O instrutor usou vídeos ou dados gravados para apoiar a análise e aprendizagem. • Se alguém ficou descontente no <i>debriefing</i>, o instrutor foi respeitador e construtivo ao tentar ajuda-lo a lidar com a situação. <p>Elemento 5 Classificação Elemento 5 _____ O instrutor identificou o que fizermos melhor e pior – e porquê</p> <ul style="list-style-type: none"> • Recebeu comentários concretos sobre o seu desempenho e/ou do grupo baseados em declarações objetivas e honestas do instrutor. • O instrutor ajudou a explorar o que pensava ou o que tentava alcançar nos momentos-chave. <p>Elemento 6 Classificação Elemento 6 _____ Ajudou os participantes a perceber como podem melhorar ou manter um bom desempenho.</p> <ul style="list-style-type: none"> • O instrutor ajudou-o a aprender como pode melhorar deficiências ou como repetir um bom desempenho. • O instrutor era experiente e usou o seu conhecimento para ajudá-lo a perceber como pode melhorar o desempenho no futuro. • O instrutor garantiu que todos os pontos importantes foram abordados. <p>Direitos Autorais. <i>Center for Medical Simulation</i>, www.harvardmedsim.org, 2011.</p>	<p>interpretar os comentários e utilizar linguagem não verbal, como olhar nos olhos dos participantes ou acenar com a cabeça.</p> <ul style="list-style-type: none"> • O facilitador usou vídeos ou dados gravados para apoiar a análise e aprendizagem. • Se alguém ficou descontente no <i>debriefing</i>, o facilitador foi respeitador e construtivo ao tentar ajuda-lo a lidar com a situação. <p>Elemento 5 Classificação Elemento 5 _____ O facilitador identificou o que fizermos melhor e pior – e por que.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Recebeu comentários concretos sobre o seu desempenho e/ou do grupo baseados em declarações objetivas e honestas do facilitador. • O facilitador ajudou a explorar o que pensava ou o que tentava alcançar nos momentos chave. <p>Elemento 6 Classificação Elemento 6 _____ Ajudou os participantes a perceber como podem melhorar ou manter um bom desempenho.</p> <ul style="list-style-type: none"> • O facilitador ajudou-o a aprender como pode melhorar deficiências e/ou como repetir um bom desempenho. • O facilitador era experiente e usou o seu conhecimento para o ajudar a perceber como pode melhorar o seu desempenho no futuro. • O facilitador garantiu que todos os pontos importantes foram abordados. <p>Direitos Autorais. <i>Center for Medical Simulation</i>, www.harvardmedsim.org, 2011.</p>
---	--	--

DASH Instructor Version

T1 – Brazilian Portuguese

DASH - *Debriefing Assessment for Simulation in Healthcare* – Avaliação de *Debriefing* em Simulação Médica – Versão do Instrutor ©

Instruções: Faça uma auto-avaliação sobre o seu desempenho na introdução e no *debriefing* deste exercício de simulação. Utilize a seguinte escala para classificar cada um dos seis “Elementos”. Para cada Elemento, os Comportamentos são dado para indicar o desempenho positivo no Elemento em questão. Tente classificar a sua **efetividade global para cada Elemento** guiado pelos Comportamentos que o definem. Se um dos Comportamentos listados for impossível de avaliar (ex: como o instrutor lidou com pessoas aborrecidas, se ninguém esteve aborrecido), deixe o espaço em branco e não permita que isto influencie a sua avaliação. Pode ter sido bem-sucedido ou menos bem-sucedido dentro de cada Elemento. A classificação de Elemento representa a sua impressão **geral** do seu desempenho no Elemento em questão. O Elemento 1 avalia a apresentação no início do exercício de simulação. Os Elementos 2 a 6 avaliam o *debriefing*.

Escala de classificação

Classificação	1	2	3	4	5	6	7
Descrição	Extremamente inefetivo/Prejudicial	Consistentemente inefetivo/Muito medíocre	Bastante inefetivo/Mediocre	Um pouco inefetivo	Bastante efetivo/Bom	Consistentemente efetivo/Muito bom	Extremamente efetivo/Excelente

O Elemento 1 avalia a introdução no início de um exercício de simulação.
Ignore este elemento se não tiver participado na introdução.

Elemento 1

Classificação Elemento 1 _____

Preparei o cenário para uma experiência envolvente de aprendizagem.

- Apresentei-me, descrevi o ambiente do cenário, o que é esperado durante a atividade.
- Apresentei os objetivos da aprendizagem e clarifiquei questões de confidencialidade.
- Expus os pontos fortes e fracos da simulação e o que os participantes podem fazer para aproveitar ao máximo a experiência em simulação médica.

T2 – Portuguese

DASH - *Debriefing Assessment for Simulation in Healthcare* – Avaliação do *Debriefing* em Simulação Clínica – Versão do Instrutor ©

Instruções: Faça uma auto-avaliação do seu desempenho na introdução e no *debriefing* deste exercício de simulação. Utilize a seguinte escala para classificar cada um dos seis “Elementos”. Para cada Elemento, os Comportamentos são referências para indicar o desempenho positivo no Elemento em questão. Tente classificar a sua **eficácia global para cada Elemento** guiado pelos comportamentos que o caracterizam. Se um dos Comportamentos listados for impossível de avaliar (ex: como o instrutor lidou com pessoas descontentes, se ninguém esteve descontente), deixe o espaço em branco e não permita que isto influencie a sua avaliação. Você pode ter sido mais, ou menos bem-sucedido dentro de cada Elemento. A classificação de Elemento representa sua impressão **geral** de seu desempenho no Elemento em questão. A classificação de Elemento representa a sua impressão **geral** do seu desempenho no Elemento em questão. O Elemento 1 avalia a introdução no início do exercício de simulação. Os Elementos 2 a 6 avaliam o *debriefing*.

Escala de Pontuação

Classificação	1	2	3	4	5	6	7
Descrição	Extremamente Ineficaz/ Muito insatisfatório	Consistentemente ineficaz/ Consistentemente insatisfatório	Ineficaz/ Insatisfatório	Pouco eficaz/ Satisfatório	Bastante eficaz/ Bom	Consistentemente eficaz/ Muito Bom	Extremamente eficaz/ Excelente

O Elemento 1 avalia a introdução prévia ao exercício de simulação.
Ignore este elemento se não tiver participado na introdução.

Elemento 1

Classificação

Elemento 1
Preparei o cenário para uma experiência de aprendizagem envolvente

- Apresentei-me, descrevi o local do cenário e o esperado durante a atividade.
- Apresentei os objetivos da aprendizagem e clarifiquei as questões de confidencialidade.
- Expus os pontos fortes e as limitações da simulação e o que os participantes podem fazer para aproveitar ao máximo a experiência em simulação clínica.

Review

DASH - *Debriefing Assessment for Simulation in Healthcare* – Avaliação do *Debriefing* em Simulação Clínica – Versão do Facilitador ©

Instruções: Faça uma autoavaliação do seu desempenho na introdução e no *debriefing* deste exercício de simulação. Utilize a seguinte escala para classificar cada um dos seis “Elementos”. Para cada Elemento, os Comportamentos são referências para indicar o desempenho positivo no Elemento em questão. Tente classificar a sua **eficácia global para cada Elemento** guiado pelos comportamentos que o caracterizam. Se um dos Comportamentos listados for impossível de avaliar (ex: como o facilitador lidou com pessoas descontentes, se ninguém esteve descontente), deixe o espaço em branco e não permita que isso influencie a sua avaliação. Pode ter sido mais, ou menos bem-sucedido dentro de cada Elemento. A classificação do Elemento representa a impressão **geral** do seu desempenho no Elemento em questão. O Elemento 1 avalia a introdução no início do exercício de simulação. Os Elementos 2 a 6 avaliam o *debriefing*.

Escala de Pontuação

Classificação	1	2	3	4	5	6	7
Descrição	Muito Ineficaz/ Muito insatisfatório	Consistentemente ineficaz/ Consistentemente insatisfatório	Ineficaz/ Insatisfatório	Pouco eficaz/ Satisfatório	Bastante eficaz/ Bom	Consistentemente eficaz/ Muito Bom	Extremamente eficaz/ Excepcional

O Elemento 1 avalia a introdução prévia ao exercício de simulação.
Ignore este elemento se não tiver participado na introdução.

Elemento 1

Classificação

Elemento 1
Preparei o cenário para uma experiência de aprendizagem envolvente

- Apresentei-me, descrevi o local do cenário e o esperado durante a atividade.
- Apresentei os objetivos da aprendizagem e clarifiquei questões de confidencialidade.
- Expus os pontos fortes e as limitações da simulação e o que os participantes podem fazer para aproveitar ao máximo a experiência em simulação clínica.

- Tive em atenção detalhes logísticos necessários, como localização da casa-de-banho, disponibilidade de alimentação e programa.
- Estimulei os participantes a partilhar os seus pensamentos e questões sobre a simulação que iria acontecer e o *debriefing* e reforcei que não iriam ser envergonhados ou humilhados durante o processo.

Os Elementos 2 a 6 avaliam o *debriefing*.

Elemento 2

Classificação Elemento 2 _____

Mantive um ambiente envolvente para a aprendizagem.

- Esclareci o objetivo do *debriefing*, o que era esperado dos participantes e qual o meu papel no *debriefing*.
- Reconheci os problemas relacionados com o realismo e ajudei os participantes a aprender apesar de se tratar de casos simulados.
- Mostrei respeito pelos participantes.
- Assegurei-me que o objetivo principal se centrou na aprendizagem e não em fazer os participantes se sentirem mal por cometer erros.
- Estimulei os participantes a partilharem pensamentos e emoções sem medo de se sentirem envergonhados ou humilhados.

Elemento 3

Classificação Elemento 3 _____

Estruturei o *debriefing* de forma organizada.

- Conduzi a conversa a progredir de forma lógica em vez de saltar de ponto em ponto.
- No início do *debriefing*, encorajei os participantes a partilharem as suas reações genuínas relativamente ao caso e considerei-as de forma séria.
- Durante o *debriefing*, ajudei os participantes a analisar as suas ações e pensamentos enquanto se revia o caso.
- No final, foi feito um resumo do caso onde ajudei os participantes a juntar todas as observações e relacionei o caso com diferentes formas para que eles possam melhorar a sua prática clínica futura.

Elemento 4

Classificação Elemento 4 _____

Provoquei discussões profundas que levaram os participantes a refletir sobre o seu desempenho.

- Informei detalhes logísticos necessários, como localização dos recursos sanitários, disponibilidade de alimentação e programa.
- Estimulei os participantes a partilhar os seus pensamentos e questões sobre o caso simulado e o *debriefing*, e reforcei que não iriam ser constrangidos ou inferiorizados durante o processo.

Os Elementos 2 a 6 avaliam o *debriefing*

Elemento 2

Classificação

Elemento 2

Mantive um ambiente envolvente para a aprendizagem

- Esclareci os objetivos do *debriefing*, o que era esperado dos participantes e qual o meu papel no *debriefing*.
- Reconheci os problemas relacionados com o realismo e ajudei os participantes a aprender apesar de se tratar de casos simulados.
- Mostrei respeito pelos participantes.
- Assegurei-me que o objetivo principal se centrou na aprendizagem e não em fazer os participantes sentirem-se mal por cometer erros.
- Estimulei os participantes a partilhar pensamentos e emoções sem medo de se sentirem constrangidos ou inferiorizados.

Elemento 3

Classificação Elemento 3

Estruturei o *debriefing* de forma organizada.

- Conduzi a conversa progredindo de forma lógica, em vez de saltar de ponto em ponto.
- No início do *debriefing*, encorajei os participantes a partilharem as suas reações genuínas relativamente ao caso e considerei-as de forma séria.
- Durante o *debriefing*, ajudei os participantes a analisar as suas ações e pensamentos enquanto se revia o caso.
- No final, foi feito um resumo do caso onde ajudei os participantes a integrar todas as observações e relacionei o caso de diferentes maneiras para que eles possam melhorar a sua prática clínica futura.

Elemento 4

Classificação

Elemento 4

Provoquei discussões profundas que levaram os participantes a refletir sobre o seu desempenho.

- Informei detalhes logísticos necessários, como localização dos recursos sanitários, disponibilidade de alimentação e programa.
- Estimulei os participantes a partilhar pensamentos e questões sobre o caso simulado e o *debriefing*, e reforcei que não iriam ser constrangidos ou inferiorizados durante o processo.

Os Elementos 2 a 6 avaliam o *debriefing*

Elemento 2

Classificação

Elemento 2

Mantive um ambiente envolvente para a aprendizagem

- Esclareci os objetivos do *debriefing*, o que era esperado dos participantes e qual o meu papel no *debriefing*.
- Reconheci os problemas relacionados com o realismo e ajudei os participantes a aprender apesar de se tratarem de casos simulados.
- Mostrei respeito pelos participantes.
- Assegurei-me que o objetivo principal se centrou na aprendizagem e não em fazer com que os participantes se sentissem mal por cometerem erros.
- Estimulei os participantes a partilharem pensamentos e emoções sem medo de se sentirem constrangidos ou inferiorizados.

Elemento 3

Classificação Elemento 3

Estruturei o *debriefing* de forma organizada.

- Conduzi a conversa de forma lógica, em vez de saltar de ponto em ponto.
- No início do *debriefing*, incentivei os participantes a partilharem as suas reações genuínas relativamente ao caso e considerei-as de forma séria.
- Durante o *debriefing*, ajudei os participantes a analisar as suas ações e pensamentos enquanto se revia o caso.
- No final, foi feito um resumo do caso onde ajudei os participantes a integrar todas as observações e abordei o caso de diferentes maneiras para que eles possam melhorar a sua prática clínica futura.

Elemento 4

Classificação

Elemento 4

Promovi discussões que levaram os participantes a refletir sobre o seu desempenho.

- Utilizei exemplos concretos – não apenas comentários abstratos e generalizados – para que os participantes pudessem pensar sobre o seu desempenho.
- O meu ponto de vista foi claro; não forcei os participantes a terem que adivinhar o que eu estaria a pensar.
- Ouvi e fiz com que os participantes se sentissem ouvidos ao tentar incluir todos, interpretar os comentários e utilizar linguagem não-verbal, como contacto visual e acenar com a cabeça, etc.
- Utilizei vídeos ou dados gravados para apoiar a análise e aprendizagem (Quando disponível).
- Se alguém ficou aborrecido no *debriefing*, fui respeitador e construtivo ao tentar ajudá-lo a lidar com a situação.

Elemento 5

Classificação Elemento 5 _____

Identifiquei o que fizeram bem e mal – e porquê.

- Realizei comentários concretos sobre o desempenho dos participantes ou do grupo baseados em declarações objetivas e no meu ponto de vista honesto.
- Ajudei os participantes a explorar o que estavam a pensar ou o que tentavam alcançar nos momentos-chave.

Elemento 6

Classificação Elemento 6 _____

Ajudei os participantes a perceber como podem melhorar ou manter seu bom desempenho.

- Ajudei os participantes a aprender como podem melhorar áreas de fraqueza ou como repetir um bom desempenho.
- Usei os meus conhecimentos e experiências para ajudar os participantes a perceber como podem desenvolver um bom desempenho no futuro.
- Garanti que todos os pontos importantes foram abordados.
-

Direitos Autorais. *Center for Medical Simulation*, www.harvardmedsim.org, 2011.

- Utilizei exemplos concretos – não apenas comentários abstratos e generalizados – para que os participantes pudessem refletir sobre o seu desempenho.
- O meu ponto de vista foi claro; não forcei os participantes a adivinhar o meu pensamento.
- Ouvi e fiz com que os participantes se sentissem ouvidos ao incluir todos da discussão, interpretar os comentários e utilizar linguagem não-verbal, como olhar nos olhos dos participantes ou acenar com a cabeça.
- Utilizei vídeos ou dados gravados para apoiar a análise e aprendizagem (quando disponível).
- Se alguém ficou descontente com o *debriefing*, fui respeitador e construtivo ao tentar ajudá-lo a lidar com a situação.

Elemento 5

Classificação

Elemento 5

Identifiquei o que fizeram melhor e pior – e porquê.

- Realizei comentários concretos sobre o desempenho dos participantes e/ou do grupo baseados em declarações objetivas e no meu ponto de vista honesto.
- Ajudei os participantes a explorar o que pensavam ou o que tentavam alcançar nos momentos-chave.

Elemento 6

Classificação

Elemento 6

Ajudei os participantes a perceber como podem melhorar ou manter um bom desempenho.

- Ajudei os participantes a aprender como podem melhorar deficiências ou como repetir um bom desempenho.
- Usei o meu conhecimento e experiência para ajudar os participantes a perceber como podem melhorar o seu desempenho no futuro.
- Garanti que todos os pontos importantes foram abordados.

Direitos Autorais. *Center for Medical Simulation*, www.harvardmedsim.org, 2011.

- Utilizei exemplos concretos – não apenas comentários abstratos e generalizados – para que os participantes pudessem refletir sobre o seu desempenho.
- O meu ponto de vista foi claro; não forcei os participantes a adivinhar o meu pensamento.
- Ouvi e fiz com que os participantes se sentissem ouvidos ao incluir todos na discussão, interpretar os comentários e utilizar linguagem não verbal, como olhar nos olhos dos participantes ou acenar com a cabeça.
- Utilizei vídeos ou dados gravados para apoiar a análise e aprendizagem (quando disponível).
- Se alguém ficou descontente com o *debriefing*, fui respeitador e construtivo ao tentar ajudá-lo a lidar com a situação.

Elemento 5

Classificação

Elemento 5

Identifiquei o que fizeram melhor e pior – e por que.

- Realizei comentários concretos sobre o desempenho dos participantes e/ou do grupo baseados em declarações objetivas e no meu ponto de vista.
- Ajudei os participantes a explorar o que pensavam ou o que tentavam alcançar nos momentos chave.

Elemento 6

Classificação

Elemento 6

Ajudei os participantes a perceber como podem melhorar ou manter um bom desempenho.

- Ajudei os participantes a aprenderem como podem melhorar deficiências ou como repetir um bom desempenho.
- Usei o meu conhecimento e experiência para ajudar os participantes a perceber como podem melhorar o seu desempenho no futuro.
- Garanti que todos os pontos importantes foram abordados.

Direitos Autorais. *Center for Medical Simulation*, www.harvardmedsim.org, 2011.